



Nr. 51.

Brasovu,

10. Optobre

1853.

Gazeta este pe dōe ori, adica: Mercurea si Sambata.
 Edică odată pe săptămână, adica: Mercuriu Prețiu-
 oru este pe unu anu 10 f. m. c.; pe diumetate
 sau 5 f. în lăintru Monarchiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe unu sem. pe si anuala
 intregu 14 f. m. c. Se prenumera la tōte poste
 imperiale, cum si la toti cunoscutii nostri DD. cor-
 respondenti. Pentru serie „petitu” se ceru 4 cr. m.

GAZETA

TRANSILVANIE.

Inscriere de prenumeratiune

pe triluniul din urmă, dela 1. Optobre pene in ultimă
 Decembrie a. c. la

„Gazeta Transsilvaniei” si Fóiea etc.

Pretiulu pe 3 luni din urma e	2 fl. 30 cr. m. c.
Pentru tierile din afară	3 „ 30 „ „
Si sfîndca se afă exemplare intregi dela inceputul anului deajunsu, se potu primi pe anulu intregu cu fior	9 „ „ „ „
pe unu Semestru cu	4 „ 30 „ „
Eara pentru tieri din afară cu pretiulu sciutu.	

Prenumeratiunea se pote face pela OO. nostrii DD. corespondenti, precum si prin c. r. oficie postale cu scrisori francate.

Onoratii DD., carii au remasu in restantia cu trimitera pretiului pe Semestrele trecute si celu curgatoriu, sunt positiți ultimă data, ca se nu mai amane asi implini datoria; ceea ce i eusta sustinerea — pe viitoru.

Editorulu.

Monarchia austriaca.

Din Subcercul Branic'ca 11. Optobre 1853 s. v. Cand' Gazeta nationala mai din tōte partile patriei ne aduce sciri imbucuratoare despre redicarea scoelor comunale, eu din partem' cu sfasietore durere sun silit' a anuncia apunerea scoelor comunale inca in orele nascerei sale, din cauza numai ca fatul au adusu cu sine a pune carma acelora in manile unui parinte vitregu: comunele acestui Subcercu incorporate innainte de 1848 mai tote sau tienut de Domnul baronescu Josika, si lacitorii lor' sunt inbranciti de biciul crudei iobagii maitare decatu in or care alta parte a patriei. Provedintia insa care nu perde pe asupritu nici pe unu minutu din vederea sa, au trimis aceloru omeni maltratati de injuriile timpului, unu subcomisariu dreptu medicu ranelor loru. Acest subcomisariu — cu numele Andreu Auner — cu tōte ca nu e de natiunea romana, au dovedit totusu prin saptă ca sortea subordinatilor sei au aflat adeverata compatimire in cultivatai anima. Acestu barbatu liberu de ura nationala ca unu prudiente nu au vediutu midlocu mai secur spre sublevarea sortei cadiutilor decatu redicarea scoelor comunale, a caror infinitiare fara a fi fostu rugatu de ver'un romanu si o au propusu cu tare in suffletulu seuanca la inceputul anulu 1850 la tote ocasiunile, si in tote calatoriile intreprinse prin comune acestei oieptu nu au lipsit alu recomenda romanilor cari ilu cercudau cu deplina incredere, ca pe unu parente. Romanii din natura loru plecati a primi saturile celora despre a caroru iubire suntu convinsi, hotarira nerevolabilu redicarea scoelor comunale, si desipsera singuru din voia lor ca fixu anualu 100 fl. c. m. si de totu pruncul care va cadea in etate defa 8 pana la 14 ani 1 fl. c. m., dreptu plata Dascalului. Cu omore prementionatulu D. comissariu inse, considerand atatu starea loru cea misera, catu si o remuneratiune proportionata cu ostenelele sfindilor Invetietori, contrase numerul scoeler la 12, intrupandu dōue si trei comune invecinate pentru redicarea unei scōle, — care plan — dupa ce comunele parte au redicatu scōle, parte au inchiriatu si euretitu casi private, numai ca se nu remana una inderetral celeialte — ilu trimisa la Professura de Praeparandia in Orlatu cerindu Individii destoinici spre acestu scopu, de unde in securtu se retrimese unu conspectu cuprindietorii atatu numele, catu si care din celea 11 statiuni provisionate cu leasa si au ales siacare tineru; durere insa ca in locu de a veni sa'si ocupe statiunile pe termiul praeisptu — dilele prime ale lunei lui Martie a. c. se trimise numai contra dechiară-

tinuile loru: unul sau hotarit a studia Theologia, altul au ocupatu statiune de Diurnistu, alu treilea doresce statiune vacanta in patria sa, alu 4. au venit, au pasit la contractu cu comuna, si dupa acea au trimis vorba ca nu se invoesce nevasta a veni in locuri asia deparitate. Destul ca din 12 in praesentu ne aflam cu 2 Invetietori, Ioanu Bunea in Branic'ca, si Vasiliu Andreu in Booz. Nu cade in sfera mea a disputa a cui datoria ar fi sa ingrigescă ca comunele sa fie provediute cu invetietori destoinici; nu potu a nu observa insa, ca acestor tineri carii au studiatu cu spesile statului inainte de ase primi la ori ce alt servitiu ar fi prea cu scopu ali se impune de datoria barem 3 ani a servi in calitate de invetietori si inca acolo unde vor fi expusi din partea mai marilor sei imediasi.

Am disu la inceputu ca sum silitu a vesti perirea scoelor, care abia se nascu: care rotitura a sortii pe securtu se pote esprima in urmatorele: — Prememoratul D. comissariu dupa ce fu silitu a gusta unele neplaceri, si au retrasu pasii inceputi, si continuarea lucrului firesce deveni pe mana Protopopului respectivu, a carui datoria era si mai nainte a si fost actorul celu din teiu in scena; insa oh scoli nascute in planeta nepartinitore!! Domnului Protopopu, alu carui nume astadata ilu retacu, precum mamu informatu din isvoré de creditine iau causat sange reu acea, cace comissariulu au intreprinsu redicarea scoelor si chiâmarea inavetitorilor fara Dnialui; adeveratu ca acelui barbatu se fie supusu atata slebatu in barbatii nostri cei priceputi era mai pe susu de catu se nulu si provocatu la conluerare, inse neintimplanduse fu destula causa de ase incuiba ura in inima Dsale tocma in contra scoelor si a dascalilor. Din acesta causa necum se ingrigescă pentru suplinirea celorulalti invetietori, dar nici pentru cesti doi, carii si au perdit vera pe aici, nu au voit u a intorce nici o atentiu, n'an slobodit in totu anul unu cercularu catra preoti si catra poporu ca sei indemne asi da prunci la scola, cu unu cuvintu nimica, asa catu din 150 princi, care se afă pentru fiecare scola conserisi, abiā au frequentat 10—7-si acestia inca neregulat; cu carii se tinu essamenul de vera fara ase si praesentat Dnialui, ca se faca indemnurile, care la astfelu ocasiuni prin lu radacini atatu in parinti, catu si in fii. Dupa examenele de vara din ordinatiunea Episcopului se retrimesera invetietorii iaresu la statuile loru, inca din luna Iulie Augustu se presentara Protopopului si ilu rugăra sa le stee in adjutoriu, ca se vina prunci la scola. Insse ce le respunse? — Acum nu pote sili pe omeni, si sfîndca cursulu scolasticu prescrisul de legi se incepe in Septembrie; in Septembrie nu pote pana in Optobre, in Optobre nimicu, si dascali perdu timpulu foră a ave baremu unu invetiecelu la scola; pe unulu din trinsii, pre cum se vorbesce laru si si dusu intr'o calatorie pana la Sabiniu, ore ca sierbu? Au nu sint perite aceste scole! sociotu ca Dnul Protopopu le si voiesce totala mōrte, ca apoi sa le reinvie pe numele — Dsale tardiu. — Adjutei Ddeu totusi, insa astfelu de lupte pentru onore egoistica ne invatia trecutulu a si avutu mai totu de una essitulu celu mai tristu.

Un romanu.

Brasovu, 22. Optobre n. Eri, in diu'a desifta pentru adunantia anuala a membrilor Reuniunei Femeilor Române etc., se tienu in capela din cetate la 9 ore cultulu divinu pentru fericita starea a tuturor binefacatorilor Reuniunei, pentru eterna fericire a celoru repousati martiri ai tronului si ai natiunei in revolutiunea trecuta, si pentru reposatele membre ale Reuniunei, renoindulise aducerea aminte pentru siertfele ce leau facutu pentru institutulu acesta. Dupa cultulu divinu se tienu adunantia, ca si de alta data, conformu cu cuprinsulu statutelorloru. — Din raportulu Comitetului Reuniunei se vede ca colectele incurse in fondu pe anulu acesta, pene in 2. Optobre, suntu 3548 f. 22 cr. m. c.; eara capitalulu per casa dela inceputu in obligacioni si bani 11,496 f. 38⁴/₅ cr. m. c. Intre carii se afă 615 sfanti si 545 galbini in natura, 1 taleru de 5 si 1 galbenu de 20 franci. S'au ajutat orfeline cu 63 fio. 34 cr. Interesele pe anulu tr. facu 499 f. 24 cr. m. c. — Mai pe largu in partea a II. a Brosuirei Reuniunei.

Брашовъ, 6. Октоб. (Капетъ.) Ворбеле впії артіквлѣ din „Ратріа,“ органѣ семіофічіосѣ французескѣ, къ ногоціаціонілѣ пѣ с’ар фі днітервпѣтѣ пічі впії тінітѣ, съпії де таре дніпортанцъ. Фріка деспре о тріпль аліансъ а Австрії, Пресіє ші Ресіє а ешітѣ а фі Фѣрѣ темеї. Ної кредемѣ къ кіарѣ дні ачестѣ то-ментѣ оменії дні Твелірї ші дні С. Іамес съпії днікредінціа къмѣ днівеле пітері тарі үермане п’яш дегіндѣ съ се денір-теze de пе теретвлѣ пеэтралітѣй лорѣ. Ші дніпъ ачестѣ дні-кредінціа пітеріле ап’сene дніші үердане ресбеліче.

Нѣ не днідоимѣ, Порта дніші ва да афарѣ декірѣдіонеа de ресбоів, дар totѣ не днідоимѣ тіпкъ къ се ва фаче ресбоів, ре-своів серіосѣ. Пъсетвра Порції п’япъ атвпї а фостѣ трістѣ, п’япъ къндѣ літмеа кріеда дні слѣвіціонеа еї. Тврчіа а датѣ de min-чіпъ ачестѣ кредінцъ. Ної нѣ не п’ятемѣ да ждеката, п’ячі п’ятемѣ презіче чева деспре пітереа еї dela Дніпъре; юпсъ тої къщі се пріченѣ ла тештешвглѣ ресбоівлѣ о зікѣ, къ Тврчіа дні каракасѣ п’оте съ факѣ піште есбтірї, карї съ пітіческѣ de totѣ фолоселе че руши къ таре вѣрсаре de съпіе дні кърсѣ деатѣціа ани ле къштігарѣ аколо. Орї кътѣ de таре ші п’ятінте тѣкарѣ е Ресіа, totѣші нѣ e практикѣ ка піентрѣ піште формѣ діплома-тиче съ ші п’ве дні періквлѣ а переде подѣлѣ къпътатѣ къ прецилѣ атъторѣ літпѣ. П’япъ къндѣ Тврчіа п’тіеа съ копчедѣ, Ресіа п’тіеа аштепта съ скобѣ ма къпътѣвѣ totѣ че п’ятінте п’оте сторче dela челѣ славѣ; ерѣ актімѣ къндѣ Сълтапвлѣ п’ятай п’оте копче-де, къндѣ елѣ трѣбве съ твлѣштѣскѣ не попореле сале днітърж-тате саѣ джндуле ресбоів есе үnde о еши, сеѣ опореа тѣптѣтѣ, сітіаціонеа Европеї чере ка съ се дні вѣгаре de сѣмѣ ші п’-седіонеа Сълтапвлѣ.

Din ачестѣ деслчіре камѣ ліпгъ а лї О. Д. Р. скотемѣ о фантѣ демпѣ de днісемнатѣ — дніцелечемѣ адекѣ къ Пресіа ші Австріа п’япъ актімѣ дні конфліктѣлѣ dintrѣ Ресіа ші Тврчіа тіпкъ пъстрезъ пеэтралітатеа. Din үртъторвлѣ артіквлѣ алѣ зіврналѣ пресіенескѣ, че трече de органѣ гѣверніалѣ, къмѣ се кріеда ешітѣ кіарѣ din пана міністрвлѣ de естерне — Мантаіфелѣ — тіпкѣтѣ піентрѣ пъсетвра Пресіеї, п’ятай днікапе днідоіамъ.

Ачестѣ зіврналѣ дніші п’пе днітреиціонеа: къ Ресіа саѣ дні-контра Ресіеї ва фі Пресіа? ші апої респінде аша:

Кътѣ време Ресіа се ва ціпіа de o політікѣ стытѣтісъ кон-серватівѣ, Пресіа нѣ п’оте п’ячі одатѣ вені дні пъсетврѣ ка съ *ctee дніконтра* Ресіеї. Дечі респіндеа е фортѣ үшорѣ ла днітреиціонеа къ бре Пресіа фі ва дніконтра Ресіеї. Дар дні ачесаши време Пресіа п’аре п’ячі впії къвѣтѣ, ка съ фіш къ Ресіа дні каакса оріенталь днікѣтѣ п’оте фі ворба деспре скотероа савіеї. Черта реско-тврческѣ deокамдатѣ п’атінцѣ інтереселе постре п’япъ ла ачелѣ п’ятѣ ка пої съ пе ведемѣ конструїші а префері ресбоівлѣ ла съсдіонеа п’ячі. Інстітутіонілѣ Пресіеї тіпкъ съпії тінере. Піентрѣ ка съ се консолідізіа ші респіктівіе съ се дес-волте, еле маї пресосѣ de тіоте аѣ треквінцѣ de паче. Прітвпѣ глондѣ датѣ din твпѣ пресіенескѣ ар авеа ржврінцѣ стрікътісъ пріп дніваторіїле, фаврічіле ші портвріле постре de ногоцѣ. Чіпіе шітіе ачесте ар трекві съ аїбѣ днікредіре дні гѣверніалѣ Маистѣ-шії сале, къ ачелашї аша ва тракта евенемітате, десволтезе се къмѣ се ворѣ десволта, къмѣ о ва чере п’ятай інтереса din Пресіеї ші віпеле патріеї. D’ачеса, пої съпіемѣ de п’реро, къ нѣ e п’ячі декомѣ къ тітиш ка съ ші факѣ чіпіа гріжі піентрѣ че се ва днітътла дні фітогрілѣ челѣ маї de кържнѣлѣ пе опіонате політікѣ. П’япъ актімѣ тіпкъ нѣ съпії адеверіте шіріле ресбеліче веніе din Biena ші Парісѣ. Дарѣ кіарѣ ші къндѣ с’арѣ адевері дніпінѣ атарї шірї, totѣші, дніпъ п’рероа пострѣ, піентрѣ ка Пресіа съ есе din пъсетвра са чеа пеэтр’алѣ ші съ ia алта дні каакса реско-тврческѣ, се чере о десволтаре de totѣ страводінартѣ ші непревзгатѣ а лікврілорѣ.

Ерѣ дні алѣ пітерѣ маї поѣ „Zeit,“ ачестѣ зіврналѣ бер-дінезъ офічіосѣ, се еспріт дні прівіпца пъсетврѣ че о ва ціпіа Пресіа дні каакса оріенталь аша:

„Декъ Пресіа ретъне пеэтралѣ, къ ачеста нѣ с’а zicѣ п’ячі de къмѣ, къ дорѣ Пресіа с’ар фі хотържтѣ а ста къ тѣпілѣ ші ка капвлѣ пе локѣ. Кіїтмареа Пресіеї е о пеэтралітате тіжло-чітіе. Къ кътѣ Пресіа се ціпіе маї депіртатѣ de a се аместека къ тѣпілѣ арматѣ дні ачестѣ чёртѣ, къ кътѣ ea аре маї п’ціпѣ інтересѣ ла ачестѣ оіептѣ de чёртѣ, къ атѣтѣ маї ne’mпедекатѣ дніші ва п’тіе рідіка гласвлѣ сеѣ de тіжло-чітіе, ші къ атѣтѣ ші сперанца е маї таре къ ачестѣ гласѣ ва афла асеклтаре. Нічі зна din пітеріле челе шаре нѣ e аша de п’ціпѣ інтересатѣ ла діферінца реско-тврческѣ ка Пресіа. Къмѣ ногоцвлѣ пострѣ тергѣ спре ап’сѣ; флатвра пресіанѣ п’ціпѣ се веде пе Marea п’єгрѣ, къчі ind’єстріа пострѣ аколо п’аре піскаріва канале. Дечі інтереселе постре челе матеріле (австріїгнѣлѣ dela челе політічѣ) нѣ с’атінгѣ пічідекомѣ de ресбоівлѣ есікнѣлѣ ші п’тіе днітре Пресіа ші Тврчіа. Дні ачестѣ пъсетврѣ ліберѣ de прежжідічіе сть кіемареа de тіжло-чітіе а Пресіеї. Дар Пресіа нѣ п’оте вої съ тіжло-ческѣ алѣчева фѣрѣ п’ятай пачеа. Пріп Англія ші Франца е ворба ка пачеа съ се асеклрзе къ тѣсврѣ веліче, саѣ тіпкай

съ се тѣрціпескѣ п’ртареа ресбоівлѣ днітре брекаре цермі ло-кали. Ної нѣ пе темѣ къ Пресіа ва вені дні пъсетврѣ пеанпѣрать ка съ фіш сілітѣ а лікра піентрѣ паче къ савіа амѣпть. Дар кіарѣ къндѣ с’ар днітътла ка съ ші скобѣ ші еа савіа din тѣкѣ, ач-есте оар фаче п’ятай къ скопѣ ка съ dee mai твлѣтѣ греэтате гла-свлѣ сеѣ челѣ тіжло-чітіе de паче. Дечі дѣкъ маї адевпѣлѣ амѣ zicѣ пої, къ пъсетвра Пресіеї фацъ ка евенемітате ва фі о пеэтралітате днісвѣлѣтѣре de респіктѣ, актімѣ ададоцемѣ, къ ачестѣ пеэтралітате нѣ п’оте фі п’ятай о пеэтралітате пеактівѣ, че аа треѣвѣ съ фіш тіжло-чітіе.

Пекъндѣ репродѣчеамѣ ачесте, че аратъ ка че пъсетврѣ ва съ шіпъ Пресіа дні чёрта реско-тврческѣ, пе къшкѣ пе п’ціпѣ вѣкврѣ чітіндѣ дні „Кор. Австріакѣ“ декірѣдіонеа, къ дні ач-естѣ кааксъ ші Австріа ретъне totѣ пеэтралѣ ші дніпъ днітълпі-ріле de маї адевпѣлѣ. Да ачестѣ артіквлѣ алѣ „Коресонд. Ав-стріакѣ“ п’оте къ пе вомѣ маї ретвра.

О ждекатѣ а впії сербѣ

despre челе че се скрісерѣ дні прівіпца стрѣтпіерѣ Matiцеї сер-бештѣ ла Карловицѣ ші чева тай твлѣтѣ нѣ ва фі Фѣрѣ скопѣ а о фаче къпоскѣтѣ, фіндѣлѣ вѣжандѣ пъсвріле алтора днівѣдѣтѣ шіпте, „Malis aliorum inspectis melior evado.“

Ачестѣ ждекатѣ се афль дні Газета сербескѣ: „Сербскі Дневнік.“ Артіквлѣ съпъ аша:

„Дні зіделе ачесте аѣ скрісѣ D. патріаркѣ Раіачічі din Баіа лї Каролѣ о скрісбре Domпвлѣ міністеріалѣ комісарів Шаїл Тріфонацѣ деспре оіептѣлѣ ачела, деспре каре пої маї de твлѣтѣ орї п’япъ актімѣ амѣ ворбітѣ дні фоіа пострѣ, ші ачела е ам-ржтѣлѣ, впіквлѣ іпстітутѣ алѣ пострѣ Matiца сербескѣ. Скрісбре ачаста а патра zi дніпъ че саѣ скрісѣ, аѣ фѣкѣтѣ калза са din Баіа лї Каролѣ — Карловад — п’япъ ла Biena ші аѣ ші ешітѣ тіпврітѣ. Din пріпа ачеста, къ кареа саѣ еспедатѣ скрісбреа, аѣ кълътіорітѣ, саѣ четітѣ, саѣ datѣ дні тіпарів ші саѣ тіпврітѣ, се веде, къ аѣ треквтѣ пріп маї твлѣтѣ тѣпї, ші къмѣкѣ тої ачейа, пріп а кърорѣ тѣпї аѣ треквтѣ, саѣ грувітѣ къ о грѣвніе таре, ка ачейа съ віпѣ дні літмеа пострѣ. Аѣ венітѣ ла тіпвпѣлѣ съѣ, ші літмеа пострѣ аѣ потѣт о днівѣда. D. патріаркѣ, D. Тріфонацѣ ші алїй, кърора оіептѣлѣ ачеста — дні оара частѣ din үртѣ — атѣта ле аѣ къвѣтѣ ла іпітѣ, аѣ ажвпсѣ шіпга са. Мѣдѣларї Matiцеї, карї актімѣ престе вреокътева зіле ворѣ да вотвлѣ съѣ деспре стрѣтпіареа Matiцеї, съпії пріп скрісбреа ачейа, de ажвпсѣ таїнайтѣ днікноштіпцашї, ші пої дні адеверѣ съпіемѣ пеэтѣтѣлѣ ачестї фрекътѣрї аша de вїй.

Че се атіпѣ de пої, пої de твлѣтѣ амѣ тіртврісітѣ ачейа че амѣ къпетатѣ деспре локвлѣ, каре ар фі піентрѣ Matiцѣ тай амѣсъратѣ. Днісъ актімѣ аззітѣ, къ сѣпіценія са, ціпе Карлови-цѣлѣ de къвѣвлѣ челѣ тай днікноштіпцатѣ алѣ Matiцеї. Ші сѣпіденія са дѣ піентрѣ пърероа са кааксе, ші ачеле съпії ачесте:

„Matiцеї есте актімѣ локвлѣ дні Воіводина сербескѣ; се каде съї фіе локвлѣ дні чентрѣ, адекѣ аколо үnde атрагѣ тіоте треквтѣлѣ сербештѣ ші үnde се окжртвескѣ челе тай днісемнатѣ лікврѣ паціонале ші бісерічештѣ; үnde се афль тай гата тіоте чолелатѣ. Instіtutvрї (Фондацїї) ші челе паціонале ші челе вісері-ченітѣ, үnde есте ціппасія паціоналѣ таре үnde деакѣ ва да Dѣтпнезеѣ, ва фі ла тіпвпѣлѣ съѣ ші академіе паціоналѣ ші ві-версітате паціональ, ші тінографіе паціоналѣ ші твзевѣ паціоналѣ, үnde се афль прівілєїлѣ паціонале, архівлѣлѣ паціоналѣ ші біблі-отека паціонале. —

Дні Карловіцѣ, дні сіонвлѣ сербескѣ, пре лъпгъ Matiца па-ціональ, пре лъпгъ Matiца вісеріческѣ, трѣбве се фіе ші локвлѣ Matiцеї літераріе, дѣкѣ воеште съ дніфлореаскѣ, съ креаскѣ ші къ дѣлчѣ пітрітентѣ а днівѣдѣтѣлорѣ сале албінѣде съ пітрітѣлѣ паціонале са, дѣкѣ воеште съ се дніпамде ка кіедрѣлѣ дні Ліванѣ, дѣкѣ воеште съ фіе тіпврітѣ, ші твлѣдеміторї фій сербесштѣ съ l-къпте къптаре de днівѣнѣрѣ.“

Май днітѣлѣ с’ар фі къвѣтѣ ачеста, къ актімѣ п’ятай есте днітре баре деспре алтѣоаре каре локѣ, чи п’ятай деспре Песта ші Neoplanta: днісвѣштї Matiца дніпамде ка зі дої аїлѣ дніпвѣтѣрї пе рестпітѣлѣ персбреа ка се елкреме стрѣтпіареа ei la Neoplanta. Дні үртмареа дніпвѣтѣрї ачеста а Matiцеї ші а лікврѣй адесорѣ персбре, каре съпії дніпамде съ пітрітѣлѣ стрѣтпіареа Matiцеї, аѣ віповоїтѣ дніпамде тіпвпѣлѣ міністерії а дні-вѣдѣтѣлѣлорѣ а комітѣ Matiцеї, ка дні деампіна са шедінцѣ съ се днікіареze: съ се стрѣтпіаре Matiца сървѣаскѣ ла Neoplanta съї се ретжнѣ дні Песта? Мѣдѣларї Matiцеї дні чеа тай deanропе шедінцѣ ворѣ респінде п’ятай ла ачеста днітре баре: Dѣкѣ ва фаче чіпіа ворѣ деспре алтѣ локѣ, дніпвѣдѣрѣ се ва трѣдї, афарѣ дѣкѣ таїорітатеа ар фі піентрѣ ачеста. Дар ші ла ачеста дні-тѣлѣларѣ треаба нѣ с’ар deicide ачи, чи с’ар діфера ші тай дні-тѣлѣларѣ ар ретжнѣа еарѣшї ла Песта, апої фіе къмѣ дні п’ртѣ ар ретжнѣа еарѣшї ла Песта, апої фіе къмѣ плаче.

Пре лънгъ ачаста нъ пътетъ съ нъ арътъмъ обсервациите постре челе тічі ші челе марі ла зіселе каксе але сініценіе сале, днпъ каре се доведешите къ Матіда ар требві стрътватъ ла Карловіцъ.

D. патріаркъ зіче, къ ар требві adhesъ Матіда лп Карловіцъ din каксе:

1. Пептрвкъ аколо се окжртвескъ челе таі дпсемнате треби націонале ші вісерічені.

Ла ачаста дпдатъ требвє съ обсервъмъ, къмъ лп Карловіцъ се окжртвескъ нътамъ требіле вісерічені, еаръ алтеле пічі впеле, ші ачеле нъ нътамъ але постре вісерічені, чі ші але алоръ попоре, каре csnl de kredinca постре респрітено. Лп лътва пострѣ нъ есте весте кътъ де мікъ, къмъ ші алтчева се лъкъ; ші прекътъ пі се паре поаь, пічі с'ар пътета алтчева аколо лъкра, чі нъшай деспре бесерікъ ші сколь. Апоі ші деспре ачестъ впвлъ ші алтвлъ оіептъ, лпкътъ въдъ окі пострѣ ші аздѣ прекіле постре, пічі есте чева а веде пічі а азzi.

2. Пептрвкъ аколо се афль тóте фндаділе ші чea національ ші чea вісерічеаскъ.

Ла ачаста амъ авеа къ втілінцъ а обсерва, къ ар фі къ кале, чelъ пвцінъ тотъ ла 365 сéд 366 de zile despre фндаділе ачесте нътамъ къте одатъ пе скртъ, фіе пріп (газетеле) Вестник орі Световід а аръта націоне че фелів de фндадіні снптъ ачеле ші къмъ дпнітреазъ. Націоне нътамъ азде, къ снптъ оарече фндадіні, дар ле прівеніте ка ші къндѣ нъ ар фі, ші аре къвътъ але пріві аша, къндѣ дела фндадіоне де кънетеніе каре се пътешите національ, пічіодатъ аре врео сокотъ, сéд алтѣ оарекаре кътъ de мікъ фолосъ.

3. Пептрвкъ се ші афль аколо цімнасії національ таре, зіде деакъ ва да Dmnezev, ла тімплъ съ, ва фі ші академіе національ, ші впіверсітате національ ші тіографіе національ ші таеа національ.

Noi amъ възютъ къ лп апвлъ ачеста аѣ фостъ лп цімнасівлъ Карловіціанъ 7 класе; апілъ възютъ къ ла алтъ апѣ се ва deckide ші а 8-а. Пре лънгъ тóте ачесте нъ ведемъ, къ цімнасівлъ ачеста днпъ тіпвлъ нъпъ de акътъ ва пътета съ есісте. Іатъ снптъ doi anі, de къндѣ саѣ deckicъ; апоі пічі съ се дптъреасъ, пічі съ се дптъстреме, ші съ се organizeze аша, кътъ се потъ къпъта пвблічітате. Асфелъ de цімнасії таре амъ пътета ші поі аічі ла Neoplanta съ автъ. Пънъ атвічі, пънъ къндѣ цімнасіїлъ Карловіціанъ нъ ва авеа фндадіоне, кътъ съ потъ плѣті пе 12 професорі къте къ 600 фр. арц. пе впвлъ; пънъ атвічі, пънъ къндѣ ачела нъ се ва органіца аша, прекътъ е прескрісъ дела губерні, інстітутъ ачела нъ се поіе кіета цімнасії, de с'ар ші пропагне дптъртисла тоте дпвъцътвріе, чі елъ ва фі інстітутъ приватъ, каре ва пътета da нътамъ кандідатъ пептрв теолоціе, ка аdevератъ цімнасії пічі лп дпсаші фаптъ, пічі лп дптървіе сале ва авеа дпсемтътатса са. Пънъ акътъ п'аѣ автъ, ші не вомъ дпкредінца къ нъ ва аве пічі де ачі дпнітре. (Ва 8рта.)

Cronica straїna.

ФРАНЦІА. Нарісъ, 6. Окт. Дптре кабінетеле din Нарісъ ші Londonъ кургъ дпешеле неконтенітъ. Нічіодатъ рельцівіле дптре ачесте доз статврі п'аѣ фостъ аша де dece ші intime ка лп зілеле влтіме. Пріп ачестъ впіре політика пттерілоръ апкене а devenitъ маі хотържъ ші маі таре. Деші Ліпператвръ, din какса реколтей челеі славе ші а стрікъціоне стрвгірілоръ п'а воі токмаі акътъ ресбоімъ, тотвіші літва кабінетвлъ французескъ, штіндѣссе акоперітъ декътре Англія, с'а фъкътъ маі пречісъ ші маі енергікъ. Е ворба ка съ се пвпъ одатъ капетъ ла ачестъ каксъ каре пріп стръгнірі а къшівнатъ негодвлъ атъта давнъ. Дптънъ артіклъ алъ Констітюц. de ампінтреле маі ліпіштітвръ декътъ din зілеле трекъте, чітітъ лп прівінца ачестеі каксъ ачестеа: „Акътъ се штіе че політикъ дртвръ Франція ші Англія; Трчій акътъ потъ ціпіа фрпте ршілоръ, ші апоі лътва ттівъ че ва съ зікъ къндѣ челе дінтъв флоте din лътве апъръ пе тареа балтікъ ші пе тареа негръ пе впвлъ аліатъ бравъ пекъжітъ пептрв дпжвріа че і с'а фъкътъ. Дечі нъ поіе фі пічі о тімъ пептрв тарврареа п'чій. Царвлъ деатътетаорі а dekiaratъ къ ізвеште пачеа ші къ п' і требвіе квчерінде, їпкътъ ар фі пептрв джнсвлъ о deconare къндѣ нътамъ с'ар дпніоі чіпева деспре ачеста. Дечі впвлъ апелъ ла сіміментвлъ de дрептате ші впікъвінцъ а Царв-лві есте пріма апкіръ а сперанцелоръ de паче; чі падіні къмъ е Франція ші Англія аѣ datopінцъ а нъ атърна de пішene декътъ de сене дпсаші. Ideea, каре а реціптъ пе флоте de a нъ іптра лп Dapdanе, п'а автъ ресвітатвлъ дорітъ, ші къндѣ Англія ші Франція ва сокоті de квінцъ къ лъкъ, трансакціоніле ші віаца попрелоръ чеі о фаптъ енергікъ, фіе тотъ оіпвлъ дпкредінцатъ, къ ачеста нъ ва дптързіа а сосі. Пттареа Рсіеі се чівдатъ; еа воіеште съ ескізъ пе пттеріле Европене дела чарта са къ Трчія, деші днпъ трактате требвє съ і песе ла тотъ Еврона de

ачеста. Din порочіре віемъ дптънъ тімпъ, зіде дрептвлъ прі-марѣ стъ съ інфлінцда пацівілорѣ de оменіс ші съ сквтвлъ савіе лорѣ. Къндѣ дрептвлъ стъ лп партеа та, атвічі п'а і съ те темі de nimica; д'ачеа Франція ші Англія съ нъ се тімъ de nimica, къчі пе лънгъ дпссле стъ пепрецітвлъ фолосъ алъ дрептвлъ челві впвлъ ші алъ твріеі.

Паришъ, 10. Октомб. Zірпамеле французешти нъ кврпіндѣ чева поі че п'амъ фі фъкътъ квпосквтъ чітіторілорѣ. Къ тóте астѣ фіеа впвлъ артіклъ лънгъ de датъ din Константіон. лп зірпамъ „Десватері“ терітъ а се репродвче лп дртвроре ворбе: Ар-тата тврческъ дела Швіла пе зі че тарце totъ се маі дпвд-деште; еа е нътамъ ентсіасімъ, дар ліпса de офіцірі харпічі се сімте фбрте, ба впії кредѣ къ пічі дпсаші Омервъ Паша п'а фі деплінъ вреднікъ de тареа лві тісівне. Стареа съпітъдії фечіор-рілорѣ е фбрте дпввкъртвріе, чеа че нъ се поіе zіче ші de-спре стареа съпітъдії ршілорѣ din Плате, къчі біле ші ліпса тіжлочелорѣ de траіш лі топеште, ба, къмъ спіпѣ, ші decerpтърі се дптътпль нъ пвціне. Mai deквржндѣ впвлъ къпітанъ рвсескъ ші къдїва солдаті вржндѣ съ трекъ къ сакъ ші пакъ ла тврчі фръ пріпші; къпітанълъ, къмъ спіпѣ, се отрві, еръ солдаті требвіръ съ трекъ пріп асквітвлъ савіе. — Штіріле din Плате снптъ фбрте дптътвріе. Къндѣ Пріпвлъ Стірві червъ дела Горчакоффъ ка съ і dee адеверінъ деспре 60,000 галвепі че елъ тре-бві съ і плѣтескъ ліферанділорѣ арматеі рвсешти, цепералвлъ рвсъ nъ zice пічі ва пічі da; чі лп diminéda просімъ Domnulъ це-реі се поіені къ о потъ дела консулвлъ цепералъ алъ Рсіеі, лп каре елъ чере ка съ плѣтескъ дара келтвіала оквпцівніе Платв-лві дела 1848—1850. Dékъ дипломатіа нъ ва лві лп консider-ціоне, къмъ с'а маі зісъ, ачестъ дптрецівраре, токмаі акътъ къндѣ е сперанцъ de дптъцівраре, апоі бетеле Плате ворѣ требві съ плѣтескъ ачеса снпъ таре.

БЕЛЦІА. Брісслъ, 3. Окт. Zірпамлъ de Франкфортъ, органъ рвсескъ че се тврчі а офіціосъ, і се скріе дртвроре штірі, каре аѣ требвінъ а се адевері зікъ. Къмъ ad. maі твлте зірпаме белціс дптърескъ штіреа ешітъ маі дптъврі пріп зірпаме, къ о потъ французескъ трімісъ кабінетвлъ белцікъ ар чере ка Белціа съ 'ші скіпіе констітутівніе, къчі din контръ съ аштенте о інвасіоне французескъ. Къмъ се паре ачестъ штіре totъ аре чева темеі. Се zіче къ, афаръ de пота французескъ, пріп каре се череа modifікъціоне лецеі de пресъ, а маі сосітъ ерѣ дела ачестъ кабінетъ — ші алъ потъ.

Ші лп ачеста Франція се плѣнре деспре топвлъ челві ini-мікъ че'лъ порть преса белцікъ дпконтра Франціе, дар лп ачесташі потъ totъdeodatъ Франція се желкеште ші деспре emigranці, компілотврі шчл., ші чере дптънъ топъ твлтъ маі аспрѣ декътъ лп пота прівітобе ла преса белцікъ, ка кабінетвлъ Белціеі съ се гъндескъ а дпдрепта ачесте реле, къчі dékъ Белціа нъ ва фаче ачеста къръндѣ, апоі Nanoleon ва оквпа провінціа Хенегаѣ, пеп-тръ ка съ аібъ ла тъпъ о „гарантіѣ“, къ і се ворѣ дптліні че-рінделе сале. De се ва адевері ачестъ штіре, апоі пътетъ фі дпкредінці къ есемплеле csnl tolincitóre!

НОВТЪЦІ DIBEPCE.

* лп Ծнгаріа есте впвлъ пророчіторѣ de тімпъ. лп трекъ-твлъ апѣ елъ фъкъ маі твлте пророчі de зіче арпъ, деспре прі-тврарѣ шчл.; чіпе 'ші а дпсемнатъ пророчіле с'а пътвтъ дп-кредінца, къ елъ че а зісъ а nіterіtъ. Акътъ ачестъ превъз-торѣ de тімпъ се сколь еръ ші zіче: „Екопотії аштептъ къ о перъбадаре дпкордатъ скіпіареа тімплъ, къчі партеа чеа маі тареа а се тврчітвріе de тімпъ нъ с'а пътвтъ фаче пъпъ акътъ; ачестъ гріжъ алорѣ din прічіна сечетеі, пророчіte de mine, дп-рътобе зікъ тотъ се маі търеште темъндѣссе къ din прічіна се-четеі ачестеі се тврчітвріе de тімпъ нъ се ворѣ таі пътѣ фаче. Ез спре Ծнгаріа лорѣ требвє съ ле спіпѣ къ бътржнї пострий чеі маі вені нъ 'ші ворѣ adвche amintе de o тімпъ фртмісъ ка ачеса че ва фі зістанѣ. Вътвріле екіпіонціале пе ворѣ adвche плобі, еръ зілеле челе къ соре ші калде але лві Ноемвре ворѣ фаче съ ресаръ ші съ крѣскъ гръпеле, каре фбрте тързів се ворѣ ако-пері de неоъ. (Chine креде съ аре ші съ семене!)

* Ка ла врео 20 тарнадї впгврі din чеі богації фъкъръ о асоціеіоне дптре dinші: ка лп тімпъ de зіче апі фіе каре съ dee впвлъ процентъ хотържъ din венітвлъ лорѣ. Апоі къ дозънда че ва еші din ачесте съмте контрівріе, съ се ажуте ла сколь тіпері чеі скъпітъацъ, съ се спріжінескъ літератвра. — Къндѣ ромънї пострий Брашовені нъ ар фі апкітъ mainainte пе ачестъ кале тъптвітобе ші лъдатъ, амъ zіче лвадї есемплъ.

* Nамервлъ офіцірілорѣ лп тотъ армата австріакъ е de 15,082; лп прівінда трептелорѣ de рангъ че'лъ оквпъ лп сочі-татеа чівілъ еї се класіфікъ аша: 20 de Arxidчci, 5 Dvch, 2 Landgrafi, 24 Прінціп, 46 фі de прінчіп, 586 конці, 908 ба-поні, 568 кавалері, 2712 побілі ші 10210 чівілішті.

БЪЛЕТИНЪЛЪ ОФИЧИАЛЪ.

Nr. 20864 2206/1853.

ESCRIERE DE CONCURSU.

Pentru ocuparea postului de invetitoriu in caligrafia si desemnul la gimnasiulu rom. cat. in Szekely-Udvarhely se scrie prin acesta concursu.

Cu postulu de docente caligraficu e imprenata o remuneratiune de 120 (una suta douedieci f. m. c.), cu celu de desemnul inse 150 o suta cincidieci f. m. c. Ar fi de dorit, inse nu si neaperatu conditionat, ca aceste 2 oiepte de invetitura neobligate sa le ocupe numai un singuru invetitoriu.

Competitorii au sasi tramita testimoniele cerute despre destoiniciu sa, bun'a sa purtare prin ordinariatulu romano-catolicu din Belgradu pene la finea anului curinte.

Sibiu 20. Septembre 1853.

Dela c. r. gubernementu militariu si civilu.

ESCRIERE DE CONCURSU.

La sectiunea policiana a gubernementului c. r. mil. si civ. din Ungaria este de ocupatu postulu sistemisatu de translatoru cu 600 f. m. c. si clasa dietei a Xa, pentru care se deschide prin acesta concursu. Competitorii sa si astearna petitionile sale la c. r. gubernementu mil. si civ. in Buda pene la 1. Ianuariu 1854, si ad. prin dirigitoru obordinata purtandu verunu oficiu publicu, eara ne siindu impegati prin dirigitoru politica.

In petitione are ase documenta prin testimonie:

- a) Etatea, relegiunea si alte raporte personale;
- b) cunoștința de limbi. cu audausu ca se cere deplin'a cunoștința a limbii germane, magiare, slave, france si anglice in scrisu si vorbire si capacitatea de conceptu;
- c) Studiile;
- d) Servitiele publice meritate pene acum seu ocupatiunea privata precesa si
- e) Moralitate nepatata precum si purtare politica corecta.

Buda in 28. Septembre 1852.

Cu Nr. pr 7166 M. C. G. Sibiu 5 Optobre 1852.

In Numele gubernementului c. r. mil. si civilu.
Kamerer m. p., G. M.

Ad. N. 19865/2272. 1853.

KONCEMNЪЦІВНЕА a 16.

Пентръ едіфікареа бесерічей in Biena in memoria ферічітей скъпърі а Maiestatei Сале ч. р. апост. аз таи дртатъ үрмътбреле контрівте:

Дела персоналъ форстієрскъ ч. р. din Гі.-Ст.-Міклош: D. I. Рот, ч. р. форст. съп. 3 ф.; А. Геллер, контр. 2 ф.; I. Бергман, събфор. 1 ф.; I. Арапоши, събфор. 1 ф.; дн тъпънте 3 ф. 30 кр.; ла ч. р. оїцій сільвастікъ in Ӯнідора: D. С. Гієв, сіль. 5 ф.; К. Сеїферт, контр. de форст. 10 ф.; К. Громен, форст. с. 2 ф.; I. Папп, форс. de кл. 2: 1 ф.; А. Маркоши 1 ф.; дн тъпънте 50 кр.; дн черк. Баіа де Кріш: D. Л. де Нагі, пропр. 1 ф.; I. де Хорват 2 ф.; I. Кон 1 ф.; С. Орбан 2 ф.; дн черк. Брашовълъ: D. Ioan Щілер, пот. 2 ф.; D. Марц, пот. 1 ф.; T. Веинетер, жъде 1 ф.; I. Ф. Хіемеш, пар. ев. 1 ф.; ком. Ръшновъ 20 ф. 6%; D. Бентріле, жъде пр. 1 ф.; N. Татаръ, пот. 1 ф.; Г. Гербаста 1 ф.; Г. Секеріан 1 ф.; Стан Мошъ 1 ф.; de Шимон 1 ф.; N. Гербашъ 1 ф.; N. Левгоч, жъде 1 ф.; I. Бангаломе, жъде 1 ф.; дн тъпънте 2 ф. 35 кр.; дн черк. Чікъ-Сепеда: D. бар. Рейхлінг, къп. 1 ф.; I. Щіко 1 ф.; B. de Шимон, къп. 1 ф.; о съмъ de 40 ф.; дн черк. Чікъ таре: ком. Шонберг 3 ф. 20%, кр.; дн черк. Себеш: D. Ad. Шоктеръс, коміс. събч. 5 ф.; A. Лов, аді. 1 ф.; N. Ісаак, аді. 1 ф.; ком. Ӯрвеген 3 ф. 22 кр.; дн тъпънте 1 ф.; дела перс. директ. ч. р. de edifічіе: D. Ф. Лентнер, інсп. прім. 10 ф.; K. Прантер, інсп. 5 ф.; D. Щікліс, конс. раб. 2 ф.; M. I. Халш, інцен. 3 ф.; Ант. Гаісер, інц. 3 ф.; I. Андел, інц. 2 ф.; Ad. Шпідер de Ліндентам, інц. 5 ф.; інцен. K. Гертнер 10 ф.; I. de Хердег 2 ф.; M. Швістер 5 ф.; Paim. Шаффер 2 ф.; Г. Геллер 3 ф.; П. Еллех 4 ф.; C. Нератонен 2 ф.; K. Лапі 2 ф.; A. Долеиш, сек. 3 ф.; D. acist. інцен. Кар. Dietrich 1 ф.; Ф. Вадлік 1 ф.; А. 3 ф.; K. 1 ф.; A. Enedi 1 ф.; C. Агю 5 ф.; Ios. Шофальві 7 ф.; Iosif de Патаї, 1 ф.; I. de Шимон 2 ф.; I. Секелі 1 ф.; Kр.

Бадер 1 ф.; I. Захрадник 2 ф.; K. Отендорфер 2 ф.; I. Штолд 1 ф.; Ed. Кірпнергер 2 ф.; I. Пісторіс 1 ф.; X. Матіера 1 ф. 18 кр.; I. Бросіг 1 ф.; Ф. Enderc 1 ф.; Ф. Ленк 1 ф.; Ферд. Наїман 1 ф.; M. Вілхельм, асист. рев. 1 ф.; M. Ріхтер, канц. 2 ф.; елевъ едімъ: Фр. Капба, 1 ф. 30 кр.; A. Хайнц 1 ф.; Мор. Елінгер 1 ф.; Edm. Гофміпер 1 ф.; Віц. Блашек 1 ф.; Алекс. Хаас 1 ф.; A. Іеллінек 1 ф.; I. Франк 5 ф.; Фр. Талмаіер 5 ф.; Карол. Реснер 5 ф.; А. Беневеніті 1 ф.; Алекс. Іаноши 1 ф.; кълт.: I. Дубіцкі 1 ф.; Г. Мідка 1 ф.; Йос. Марнер 1 ф.; Йосиф Гроіс 1 ф.; Пет. Марошан 1 ф.; Габ. Шіллінк 1 ф.; Франціск Веконі 1 ф.; I. Біндер 1 ф.; Льдовік Віталіош 1 ф.; А. Кацомі 1 ф.; I. Моїсл 1 ф.; I. Іаноши 1 ф. 12 кр.; С. Доша 1 ф.; I. Міттелхолц 1 ф.; Dr. Г. Плюліг, пар. 1 ф.; Фр. Шторх, ревіс. трич. 1 ф. (Ва зрма.)

Novicimъ. „Кореспондінга австріакъ“ не адъче маніфествлъ Іл. Порці, каре е дататъ din 1. Міхарем 1270 (4. Окт.) прекъмъ ші скрісореа лії Омеръ Паша кътъръ цепералъмъ Горчакофф дн үрта маніфествлъ. Маніфествлъ потіфікъ кътъкъ Порта дн үрта человъръ de пъпъ актъ — съ афъл сілітъ а днчепе ръсбоівлъ ші de астъдатъ а нъ таи үрта сіфатълъ пштерілоръ человъръ тарі ші аліацілоръ лоръ. — Іл маніфестъ съ прівескъ Прічі-пателе ромъне de парте інтрецітіре а днппръціе отомане, а къроръ окпъчівпе дн време атътъ de індевінгатъ Порта нъ о маі поте съфері; къ ачеаста ва інтревінца репресалій днконтра вътътърі трактателоръ, ші къ ea Порта днклоштіїпдеазъ оїчіосѣ, къ се афъл сілітъ а декіара ресбоів Ръсіе; кътъ лії Омеръ Паша і а датъ інстрікціоні съ провібче ne Пріцвлъ Горчакофф съ пърсескъ Плателе ші дн 15 зіле пефъкъндъ ачесга съ днчепе днштъпіїле; кътъ аченії Ръсіе дн касвлъ ачеста воръ аве а пърсі Търчія, ші котерчівлъ сідіділоръ респектіві се ва 'птр-ропе ш. а. т. —

Омеръ Паша скріе кътъръ Пр. Горчакофф се easъ din Прічі-пателе; дн фіне адАОЧЕ: „Deaka дн 15 зіле dela пріміреа скрі-сorеі теле днті ва вені din партеа Ес-лендіеі Тале впъл респікпс негатівъ, днчепереа връштъшілоръ ва фі үрмаре патвралъ дин-т'ачеаста.“ Маі ne ларгъ dealтъдатъ.

Din Константінополь се скріе кътъкъ, днпъ днпштъшіреа декіаръреі de ресбоів, de la Квръ декіръ adoабръ кътъкъ Франца Фаулъ къ Търчія e ліверъ de оріче днконтра, ші o ласъ ne Търчія съ 'ші апere сінгъръ трактателе пептръ каре реїї Фран-деі се ляптаръ одатъ. —

Domnulъ Брвкъ декіръ воіца Австроії кътъкъ нъ ва кон-чеде съ атаче теріорівлъ ръсескъ европеанъ. — Lordъ Редклифф свѣткій Порцій впъл арапцементъ пъчітіоръ, ші дн касъ de ресбоів асігъръ ne Порть къ i ва да ажъторъ ne таре. Вапорълъ din Odeca днштіїпдеазъ кътъкъ 30000 ръшій дн фуга таре аз коръвъятъ la Редѣткалé. Цепералій Нестерофф, Баретінскі, Пр. Долгоркі се афъл la грапіда Търчіеі. Алте 24000 ші впъл Хет-манъ de казачі а венітъ la Аппана днконтра черкезілоръ. Съ веде къ Ръсіа ва а днчепе ресбоівлъ дн пърціле асіатіче. Din Плате се авдъ штірі кътъкъ дн ляпса війтобре ва днчепе ресбоівлъ, кътъкъ локшітіоръ сателоръ dene лінія Днпъреі сіптъ сілітъ а'ші пърсі локшіпделе. —

Пр. Горчакофф порчи съ се рждіче 3000 de бараже din скъндэрі ne лінія Днпъреі, de кътъ 15 солдатъ впа. Гъбернълъ Романіеі къпътъ ordine dela ачеста, ка la рідікареа баражелоръ съ dea 30000 галбені (афаръ de чей 60000?) Інтре ръшій до-минъ фрігъръ, dicenterie ші тіфъсѣ; се афъл днптр'вна кътъе 12000 боллаві. Пъпъ ші цеп. Горчакофф ші Dannenberger сіптъ боллаві. Съ зіче къ таи твліді офіціръ ръші de пріміръ раптъ аръ фі скрісъ la Петръвъргъ, ші аръ фі декіаратъ Імператрълъ, кътъкъ армата съ топешое de ce va таи лъса totъ аша — ші днпъ рапор-теле цеп. Сатлеръ ші Кодебъ ne лъпгъ реага економіе армата се ва рѣна днкъ днпайтіе de днчепереа кампание. Їстъ касъ de несвбордінъчівне e челъ днштълъ дн армата ръсескъ de ока-пчівне. Тоді ръшій дорескъ ші аштеаптъ ne Паскевічъ.

Лії „Сіб. Боте“ днптр'о коресн. din Iashii 14. Октомв. i се скріе, къ пачеа с'а рестаторітъ ші къ Търчія a прімітъ пота ві-ненеъ. (?) De крезэтъ къпріnde днисъ тріста штіре къ колера a дн-чептъ а се іві дн Iashii таи вжртосъ днптре жидані.

Красніле ла врсъ телегр. дн 20. Окт. к. п. стаš ашеа:	
Акціїле банкълъ	1297
Облігаціїле металіче веќі de 5 %	917/16
къ 4 %	—
Сорділе dela 1834	—
Челе dela 1839	1313/8
„ арцінтъ	131/4